



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV# 092630

WEWL#

I-171 Y ☒ NO

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

EXIT VISA #

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN CÔNG TRÚC
Last Middle First

Current Address: 18 '15 TRẦN QUANG DIỆP

Date of Birth: 1934 Place of Birth: QUẢNG BÌNH VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) 1st Lt
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/25/75 To 9/7/80
Years: 5yr Months: Days:

3. SPONSOR'S NAME: BẠO LƯƠNG NGUYỄN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>NG-I NGUYEN SAME ADDRESS AND PHONE</u>	<u>AUNT</u>
<u>UT NGUYEN SAME</u>	<u>AUNT</u>
<u>THAN NGUYEN, SAME</u>	<u>UNCLE-IN-LAW</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 07/16/90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN CÔNG TRÚC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH MONTH/DAY/YE	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ NGUYỄN	4/7/38	WIFE
NGUYỄN THỊ HUÂN HANH	11/7/65	DAUGHTER
NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO	2/4/67	DAUGHTER
NGUYỄN LƯƠNG THIỆN	8/8/70	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV# 092630

WEWL# _____

I-171 ___ Y ☒ NO

EXIT VISA # _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN CÔNG TRÚC
Last Middle First

Current Address: 18/145 TRẦN QUANG DIỆU

Date of Birth: 1934 Place of Birth: QUẢNG BÌNH VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: BAO LUONG NGUYEN
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>NGHI NGUYEN SAME ADDRESS AND PHONE</u>	<u>AUNT</u>
<u>UT NGUYEN SAME</u>	<u>AUNT</u>
<u>TUAN NGUYEN, SAME</u>	<u>UNCLE-IN-LAW</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 07/16/90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN CÔNG TRÚC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH MONTH/DAI/YR	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ NGHĨA	4/7/38	WIFE
NGUYỄN THỊ THUẬN HẠNH	11/7/65	DAUGHTER
NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO	2/4/67	DAUGHTER
NGUYỄN LƯƠNG THIỆN	8/8/70	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trai : Hàm Tân
Số _____/GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

LẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-DCA/TT ngày 31/5/1961 của Bộ Nội Vụ
Thi hành quyết định tha số 114-II6 ngày 15/8/1980 của Bộ
Nội Vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau :

Họ, tên khai sinh : NGUYỄN CÔNG TRỰC
Họ, tên thường gọi :
Họ, tên bí danh :

Sinh ngày tháng năm 1940
Sinh quán : Quảng Bình.

Trú quán : 18/195, TRẦN QUANG ĐIỀU, Quận 3, Thành Phố HỒ CHÍ MINH
Can tội : Trung úy sĩ quan điều hành yểm trợ tiếp liệu.

bi bắt ngày : 25 /6/1975
Án phạt : Tập trung cải tạo.

Nay về cư trú tại : (Không được cư trú trong thành phố còn các
nơi khác do Chính quyền địa phương quy định).

NIÊN KẾT QUẢ TRÌNH CẢI TẠO

Tư tưởng : Đã xác định được vị trí cải tạo. Tò ra an tâm tin
tưởng vào sự giáo dục của Cách mạng.

Lao động : Tham gia đủ ngày công, tích cực tự giác, năng xuất
chất lượng khá.

Nội quy : Không sai phạm gì lớn.

Học tập : Tham gia đều nhận thức chuyển biến khá

Thời hạn quản chế : 12 tháng.

Lăn tay ngón trỏ phải
của : NGUYỄN CÔNG TRỰC
(đã lăn tay)

Họ, tên chữ ký
Người được cấp giấy
(đã ký)

Ngày 7 tháng 9 năm 1980
GIÁM THI

Đã ký : Thiếu tá PHẠM HUỆ
và đóng dấu.

" SAO Y BÓN CHÁNH "

TP Hồ Chí Minh Ngày 19 tháng 11 năm 1980

TM UBND Phường 24 Q.3



Nguyễn Thị Ngọc Long

Nguyễn Thị Ngọc Long



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYEN THI HANH
NGUYEN QUYNH GIAO
NGUYEN VAN GIOI
NGUYEN XUAN LAN
HEP LOWMAN
TRAN KIM DUNG
TRAN THI PHUONG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYEN QUYNH GIAO
1st Vice-President
TRAN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYEN VAN GIOI
Secretary General
TRAN THI PHUONG
Deputy Secretary
NGUYEN THI HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HEP LOWMAN
NGUYEN XUAN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: BÀO L. NGUYỄN
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN CÔNG TRỰC
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà) Me, Vở, Anh, Chi, Em, v.v.)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIANG
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN QUÂN LAN
HÉP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----00000000-----

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIANG
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HÉP LOWMAN
NGUYỄN QUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: BÀO L. NGUYỄN
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYỄN CÔNG TRỰC
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà) Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

VIỆT NAM CỘNG HÒA

ĐÔ-THÀNH SAIGON

Tòa Hành-Chánh Quận Ba

TRÍCH-LỤC CHỨNG-THƯ HÔN-THO

Số hiệu 311



TÊN HỌ NGƯỜI CHỒNG Nguyễn công Trục

nghề nghiệp Quân nhân

sinh ngày - tháng - (- năm một ngàn chín
trăm ba mươi bốn tại Thuận Lý Quảng Bình(TP)

cư trú tại Giadinh, 132 A Phan văn Trị

tạm trú tại -

Tên họ cha chồng Nguyễn Công Rằm (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng Nguyễn thị Thâu (sống)

(Sống chết phải nói)

TÊN HỌ NGƯỜI VỢ Nguyễn thị Nghĩa

nghề nghiệp Thợ May

sinh ngày bảy tháng tư năm một ngàn chín
trăm ba mươi tám tại Tuồng Phiến Sơn Tây

cư trú tại Saigon, 288/B/9 Công Lý

tạm trú tại -

Tên họ cha vợ Nguyễn Đức Cầu (sống)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ Khuất thị Mịch (sống)

(Sống chết phải nói)

Ngày lập hôn-thú 28 tháng 4 năm 1965

Vợ chồng khai ~~có~~ hay không có lập hôn khế ngày -

tháng - năm -

tại -

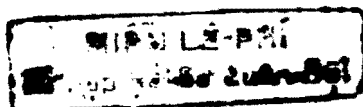
TRÍCH Y BỒN CHÁNH: B/6

Saigon, ngày 4 tháng 5 năm 1965

TL. Quận-Trưởng Quận Ba,
Viên Chức Hộ-Tịch,



Phan Văn Lăng



TÒA HÒA-GIẢI
SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại Phòng Lục-Sự Tòa Hòa-Giải Saigon

Số 3657/HT (1)

Ngày 03 tháng 05 năm 1976 (1)

C.676

- Đã soát lại đúng
với bản chánh.
TRẦN THỊ LIÊU/6

GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYỄN CÔNG TRỰC

Năm một ngàn chín trăm ~~XXXXXX~~ 62 ngày 03 tháng 05 hồi 7 giờ 30

Trước mặt chúng tôi NGUYỄN VĂN DOANH Chánh-Án Tòa Hòa-Giải

Saigon, tại Văn-phòng Chúng tôi, 115, Đại lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự PHẠM THỊ MỸ
phụ-tá

ĐÃ TRÌNH-DIỆN :

1.- NGUYỄN MƯU CHÍ

2.- DOAN HUYNH

3.- HÀ XUAN RIEM

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

NGUYỄN CÔNG TRỰC (nam)

sinh năm 1934 tại Thuận Lý, Quảng Ninh, Quảng Bình, con của
Ông NGUYỄN CÔNG HÀM và bà NGUYỄN THỊ THẬU.

Và duyên-cớ mà NGUYỄN CÔNG TRỰC không có thể xin sao lục
khai-sanh được, là vì sự giao thông gián đoạn.

Mấy nhân-chứng đã xác-nhận như trên đây, nên Chúng tôi phát giấy thẻ vì khai-
sanhs này cho đương-sự để sử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11
năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm Thời Nam-phần Việt-Nam. Các điều 241 và
245 của bộ Hình-luật Canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt
bạc từ 1.000 đến 30.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ

LỤC SAO Y,

Saigon, ngày 18 tháng 03 năm 1975
CHÁNH-LỤC-SỰ.

GIA TIỀN: 15\$00

(1) Chỉ tiết cần nhắc mỗi khi
xin cấp thêm bản sao.



PHẠM THỊ MỸ CỜ

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu HT3/P3

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận _____

Thành phố, Tỉnh HÀNG

BẢN SAO

Số 7419

THẺ VI GIẤY KHAI SINH

Quyền số _____

Họ và tên	NGUYỄN THỊ HUYA		Nam, nữ <u>NỮ</u>
Sinh ngày tháng, năm	Bảy tháng tư năm một chín ba tám (7-4-1938)		
Nơi sinh	Xã Phú Sơn Tây Hòa		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Chín	Nguyễn Thị Hạnh	
Dân tộc			
Quốc tịch			
Nghề nghiệp			
Nơi ĐKNK thường trú			
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Cha khai		

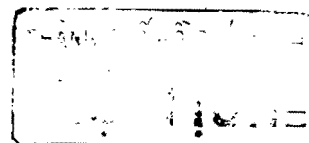
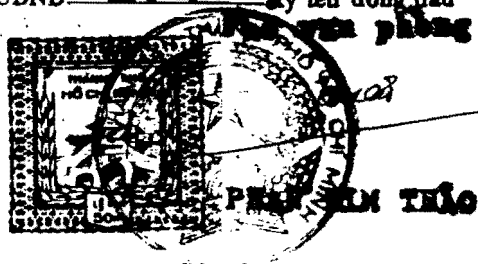
NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 9 tháng 8 năm 19 88

TM/UBND TP. HCM ký tên đóng dấu
Phóng

Đăng ký ngày 26 tháng 12 năm 19 84

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh Phúc

1990

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

1944-1946

2

File # 14-00000

GIẤY KHAI SINH

36 10861

Quynh:ad

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN THỊ THUẦN HẠNH		Nam, nữ	Nữ
Sinh ngày tháng, năm	Bảy tháng mười một năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm			
Nơi sinh	Sài Gòn, 437 Hai Bà Trưng			
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ		
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Công Trục Ba mươi một	Nguyễn Thị Nghĩa		
Dân tộc	V.N	VN		
Quốc tịch				
Nghề nghiệp	Quân nhân	Thợ may		
Nơi ĐKKK thường trú	288	B/9 Cống Hy		
Họ, tên, tuổi nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đăng khai				

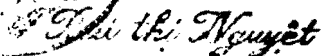
Đã ký ngày 8 tháng 11 năm 1965
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Ngày 6 tháng 9 năm 29

TM/UBND 03 ký tên đóng dấu



Bài thơ Nguyệt



ML HT3/P3

Trans. Am. Mus. Nat. Hist.

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

S6 7153

Quyền số.

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LƯƠNG BẢO		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	hai mươi tám tháng sáu năm một ngàn chín trăm sáu mươi chín (28-6-1969)		
Nơi sinh	288 Nguyễn Văn Thạc		
Khai và cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN CÔNG TRÚC 35 tuổi	NGUYỄN THỊ NGUYỄN 31 tuổi	
Dân tộc			
Quốc tịch			
Nghề nghiệp	Liên nhân	Nội trợ	
Nơi ĐKNK thường trú	288 Công Lý		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNEC của người đồng khai			

·NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 01 tháng 5 năm 1983

TM/UBND  ký tên đóng dấu

Đã ký ngày 2 tháng 7 năm 1969
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

viên chức nông nghiệp đã ký

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

MEB HT3/p3

Xã, Thị trấn P. 24

Thị xã, Quận 3

Thành phố, Tỉnh HCM

GIẤY KHAI SINH

S6 49/88 MB-TH.

Quyền số 01

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN LƯƠNG THUẬN		Nam, nh Nữ
Sinh ngày tháng, năm	08 tháng tám năm một ngàn chín trăm bảy mươi (08-08-1970)		
Nơi sinh	266 Nguyễn Văn Thoại		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Công Đức 54	Nguyễn Thị Ngọc 52	
Dân tộc	Hình	Hình	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Đã Mất		
Nơi ĐKNK thường trú	18/195 Quận Quang Liên	18/195 Quận Quang Liên	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Công Đức 18/195 Quận Quang Liên 22003		

~~Đã ký ngày 16 tháng 4 năm 88~~

TM/UBND Mã 762 ký tên, đóng dấu

(ghĩa rõ chức vụ)



Nguyễn Gia Khánh

THE UNITED STATES OF AMERICA



No. 14514639

CERTIFICATE OF

NATURALIZATION

Petition No. 6145

• ORIGINAL •

I.N.S. Registration No. A25 398 719

Personal description of holder as of date of naturalization: Date of birth June 28, 1969 sex Male
 complexion Medium color of eyes Brown color of hair Black height 5 feet 6 inches;
 weight 140 pounds; visible, distinctive marks Scar on left elbow
 Marital status Single Country of former nationality Vietnam
 I certify that the description above given is true, and that the photograph affixed hereto is a likeness of me.



Bao Luong Nguyen

Bao Luong Nguyen
 (Complete and true signature of holder)

U.S. DISTRICT COURT
 WESTERN DISTRICT OF N.C. } ss:

Be it known, that at a term of the U.S. DISTRICT Court of
 THE WESTERN DISTRICT OF NORTH CAROLINA
 held pursuant to law at CHARLOTTE, NORTH CAROLINA
 on NOVEMBER 17, 1989 the Court having found that
 BAO LUONG NGUYEN
 then residing at CHARLOTTE, NORTH CAROLINA

intends to reside permanently in the United States (when so required by the
 Naturalization Laws of the United States), had in all other respects complied with
 the applicable provisions of such naturalization laws, and was entitled to be
 admitted to citizenship, thereupon ordered that such person be, and (she was
 admitted as a citizen of the United States of America.

In testimony whereof the seal of the court is hereto affixed this 17th
 day of NOVEMBER nineteen hundred and
eighty-nine

Thomas J. McGraw
 Clerk of the U.S. District Court.

By Michelle Anderson Deputy Clerk.

IT IS UNLAWFUL BY U. S. LAW TO COPY,
 PRINT OR PHOTOGRAPH THIS CERTIFICATE,
 WITHOUT LAWFUL AUTHORITY.

DEPARTMENT OF JUSTICE



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

Ngày 4 tháng 6 năm 1990

Kính gửi: Ông Tuấn Hoàng Nguyễn

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiên nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tục với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thở
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Nguyễn Công Đức

(✓) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- (✓) Hồ sơ bảo trợ (✓) IV# , () LOI , () Exit visa , () I-171 , () GIẤY RA TRAI
- (✓) Giấy hồ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly di, khai tử v.v...
- () Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- () Giấy báo tử (nếu chết trong trại học tập)
- () Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở B. huy chương v.v...

*** CÁC THỦ KHÁC:

(X) - Xin ghi ngoài bì thư: HỒ SƠ HỒ
(tên tù nhân):



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 4 tháng 6 năm 1990

Kính gửi: Ông Tuấn Hoàng Nguyễn

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thủ,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

Nguyễn Công Đức

(✓) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

(✓) Hồ sơ bảo trợ (✓) IV# , () LOI , () Exit visa , () I-171 , () GIẤY RA TRẠI
(✓) Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly di, khai tử v.v...
() Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
() Giấy báo tử (nếu chết trong trại học tập)

() Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa
huy chứng v.v...
(X) - Xin ghi ngoài bì thư: HỒ SƠ BỐ T

*** CÁC THỦ KHÁC:

(tên tù nhân):

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

OPR ID = N00

RUN DATE: 03/06/85

PAGE NO. 611

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 092630

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Name: NGUYEN CONG TRUC

Other names used:

Sex: M DOB: (mddy) 00/00/34 COB: VN

Address in Vietnam:

18/195 TRAN QUANG DIEN X
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

Name: NGUYEN LUONG BAO

DOB: (mddy) / / COB:

Address:

Telephone (Home):

(Business): / /

Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	FALCON				Documentation				PHOTO	OTHER		
					M/F	MM	DD	YY	PA	MM	DD	YY			BC	BCT
1. NGUYEN CONG TRUC	M	00	00	34	PA	VN										
2. NGUYEN THI NGHIA	F	04	07	38	NI	VN										
3. NGUYEN THI THUAN HANH	F	11	07	65	DA	VN										
4. NGUYEN THI PHUONG THAO	F	02	04	67	DA	VN										
5. NGUYEN LUONG THUAN	F	08	08	70	SO	VN										
6.																
7.																
8.																
9.																
10																
11																
12																
13																
14																

FOR OFFICIAL USE ONLY

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 1I Priority Date: 09/12/83 Rel-Sponsor to PA: SO

I-130 AOR AOS BC BCT MC MCT GVN PHOTO

OTHER

NEWL #: SRV #: JWL:

I

USG Empl/Training (Cat 2):

Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC):

GVN/RVNAF SVC:

CAT 1

PKT:

3 9 85

FLUP:

OTHER:

CAT 2/3

PKT:

FLUP:

OTHER:

Replst by:

ON:

LOI Sent:

NOTIFIED OF EXIT PERMIT

PERMIT #

FEEDBACK LIST

Other Actions:

Medical Prod:

VOLAG NAME:

VOLAG ASSUR: Sought

Recd:

V #:

MAN #:

RECONF: Sought

Recd

POSSIBLE DUPS:



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. _____

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. _____
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: CharlotteYour Name: Mr Mrs/Miss Nguyen Luong Bao Phone (home) 704 525-4511
(Family) (Middle) (Given) (work)Your Address 3600 Sloan Street Charlotte N.C. 28209
Number EMERYWOOD DR. County/City State ZipDate of Birth: June 28, 1969 Place of Birth: Saigon 28210Date of Entry to U.S. September 12, 1983 From (country or camp): MalaysiaMy Alien Registration Number is (If Applicable) A25 398 719Legal Status: Parolee ☒ Permanent Resident Alien ☐ U.S. Citizen ☐My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) None

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my ☒ I-94 (both sides) ☐ I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
Nguyen, Cong Truc	M	1934 Quang Binh, Va	Father	18/195 Tran
Nguyen, Thi Nghia	F	4/7/38 Son Tay, Va	Mother	Quang Dieu
Nguyen, Thi Thuan Hanh	F	11/7/65 Saigon, "	Sister	Ho Chi Minh
Nguyen, Thi Phuong Thao	F	2/4/67 " "	Sister	Vietnam
Nguyen, Luong Thuan	M	8/8/70 " "	Brother	

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States

Your Signature Nguyen BaoSubscribed and sworn to before me this
20th day of September 19 84Cora M. Lewis
Signature of Notary PublicMy commission expires: January 30 1985

Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

USCC FORM A (revised 12/83)

BỘ NỘI VỤ
Trại : Hàm Tân
Số _____/GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

7 LẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31/5/1961 của Bộ Nội Vụ
Thi hành quyết định tha số 114-II6 ngày 15/8/1980 của Bộ
Nội Vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau :

Họ, tên khai sinh : NGUYỄN CÔNG TRỰC
Họ, tên thường gọi :
Họ, tên bí danh :

Sinh ngày tháng năm 1940
Sinh quán : Quảng Bình.

Trú quán : 18/195, TRẦN QUANG ĐIỀU, Quận 3, Thành Phố HỒ CHÍ MINH
Can tội : Trung úy sĩ quan điều hành yểm trợ tiếp liệu.

bi bắt ngày : 25 /6/1975
Án phạt : Tập trung cải tạo.

Nay về cư trú tại : (Không được cư trú trong thành phố còn các
nơi khác do Chính quyền địa phương quy định).

NHÂN XÉT QUÁ TRÌNH CẢI TẠO

Tư tưởng : Đã xác định được vị trí cải tạo. Tỏ ra an tâm tin
tưởng vào sự giáo dục của Cách mạng.

Lao động : Tham gia đủ ngày công, tích cực tự giác, năng xuất
chất lượng khá.

Nội quy : Không sai phạm gì lớn.

Học tập : Tham gia đều nhận thức chuyển biến khá

Thời hạn quản chế : 12 tháng.

Lấn tay ngón trỏ phải
của : NGUYỄN CÔNG TRỰC
(đã lấn tay)

Họ, tên chữ ký
Người được cấp giấy
(chữ ký)

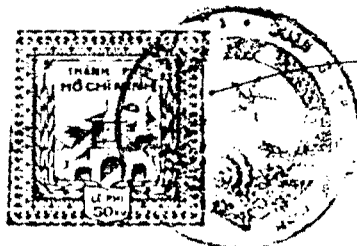
Ngày 7 tháng 9 năm 1980
GIÁM THI

Đã ký : Thiếu tá PHẠM HUỆ
và đóng dấu.

" SAO Y BỐN CHÁNH "

TP Hồ Chí Minh Ngày 10.6.81 11.3m 1981

TM UBND Phường 24 Q.3



Nguyễn Thị Ngọc Long

Nguyễn Thị Ngọc Long

1521 Emerywood Drive
Charlotte, N. C. 28210
May 28, 1990

Khuc Minh Tho, President
Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc.
P. O. Box 5435
Arlington, Va. 22205-0635

Re: Nguyen Cong Truc
File # IV 092630

Kinh goi:

Ba Khuc Minh Tho,
Hoi Truong Hoi Gia Dinh Tu Nhan Chinh Tri Viet Nam.

Thua Ba,

Chau ky ten duoi day la Nguyen Luong Bao, sinh ngay 28/6/1969, chau dat chan den My ngay 12/9/1983 va da nap don bao lanh cho gia dinh chau gom bo me va 3 chi em nua va da duoc so di tru o BangKok cho so ho so la IV 092630. Hien tai chau duoc biet chinh phu hai nuoc la Hoa Ky va Viet Nam moi mo mot chuong trinh cho phep tu cai tao duoc ra di, Ba chau nam trong dien do, ba chau truoc kia la trung uy va da di hoc tap cai tao tren 5 nam, chau xin dinh kem giay to sau day. Chau kinh xin ba giup do cho truong hop cha chau de co duoc giay nhap canh som, ben Viet Nam thi cha chau da co xuat canh. Chau rat cam on. Chau con nho dai, khong biet nhieu ve thu tuc bao lanh, va rat mong cha me chau qua som, chau xin ung ho hoi 20 dong.

Tran trong cam on Ba

Nguyen Luong Bao

TUAN HOANG NGUYEN		1283
PHONE 553-8322		
1521 EMERYWOOD DR		
CHARLOTTE, NC 28210		
Pay to the Order of	KHUC MINH THO	\$ 20.00
Twenty and 00/100		Dollars
NCSB National Bank of North Carolina Charlotte, NC 28255		Deluxe Banking Customer
For	Tuan Nguyen	

1521 Emerywood Drive
Charlotte, N. C. 28210
May 28, 1990

Khuc Minh Tho, President
Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc.
P. O. Box 5435
Arlington, Va. 22205-0635

Re: Nguyen Cong Truc
File # IV 092630

Kinh goi:

Ba Khuc Minh Tho,
Hoi Truong Hoi Gia Dinh Tu Nhan Chinh Tri Viet Nam.

Thua Ba,

Chau ky ten duoi day la Nguyen Luong Bao, sinh ngay 28/6/1969, chau dat chan den My ngay 12/9/1983 va da nap don bao lanh cho gia dinh chau gom ba me va 3 chi em nua va da duoc so di tru o BangKok cho so ho so la IV 092630. Hien tai chau duoc biet chinh phu hai nuoc la Hoa Ky va Viet Nam moi mo mot chuong trinh cho phep tu cai tao duoc ra di, Ba chau nam trong dien do, ba chau truoc kia la trung uy va da di hoc tap cai tao tren 5 nam, chau xin dinh kem giay to sau day. Chau kinh xin ba giup do cho truong hop cha chau de co duoc giay nhap canh som, ben Viet Nam thi cha chau da co xuat canh. Chau rat cam on. Chau con nho dai, khong biet nhieu ve thu tuc bao lanh, va rat mong cha me chau qua som, chau xin ung ho hoi 20 dong.

Tran trong cam on Ba

Nguyen Luong Bao

Tuan Hoang Nguyen



To: Mrs. Khúc Minh Th3
461 Polaris Dr. Gw Bldg D5 Nhàn Chinh Tr 110
PO BOX 5435
Falmouth ME 22205-0635

JUN 01 1990



BAO L. NGUYEN

CONTROL

☒ Card
☒ Doc. Request; Form
☒ Release Order
☒ Computer
☒ Form "D"
☒ ODP/Date
☒ Membership; Letter

~~7/2/88~~
va 6/4/90

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☒ Release Order
☒ Computer
☒ Form "D"
☒ ODP/Date
☒ Membership; Letter

6/4/90